



سلسلة من تحب أن تكون ١٠

# بجاموسة أم ناموسة؟

تأليف:

عبد التواب يوسف

رسوم:

آمال خطاب



أسسها أحمد محمد إبراهيم سنة ١٩٦٨

Ch  
892.73

يوس  
ج

المسؤول: من تحب أن تكون

قصيدة: جاموسة أم ناموسة .

تأليف: عبد التواب يوسف

رسوم: آمال خطاب

إشراف: داليا محمد إبراهيم

تاريخ النشر: يناير ١٩٩٨

رقم الإيداع: ١٣٣٩٦ / ١٩٩٧ .

التسجيل الدولي: 5- 0665 - 14 - I . S . B . N 977

الناشر: دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع

المركز الرئيسي: ٨٠ المنطقة الصناعية الرابعة

مدينة السادس من أكتوبر

ت: ٣٣٠٢٨٧ - ٣٣٠٢٨٩ / ١١ .

فاكس: ٣٣٠٢٩٦ / ١١ .

مركز التوزيع: ١٨ ش كامل صدقي - الفجالة - القاهرة .

ت: ٥٩٠٩٨٢٧ - ٥٩٠٨٨٩٥ / ٢ .

فاكس: ٥٩٠٣٣٩٥ / ٢ .

ص.ب: ٩٦ الفجالة

إدارة النشر: ٢١ ش أحمد عرابي - المهندسين - القاهرة

ت: ٣٤٦٦٤٣٤ - ٣٤٧٢٨٦٤ / ٢ .

فاكس: ٣٤٦٢٥٧٦ / ٢ .

ص.ب: ٢٠ أمبابة

١٠ من تحب أن تكون

جَامُوسَةً أم نَامُوسَةً؟



تأليف:

عبد التواب يوسف

رسوم:

آمال خطاب





هَلْ أَنْتِ  
جَامُوسَةٌ  
أَمْ  
نَامُوسَةٌ؟



لَا شَكَّ أَنَّكُمْ جَمِيعاً تَعْرِفُونَ الْجَامُوسَةَ وَالنَّامُوسَةَ ..  
الْأُولَى ضَخْمَةٌ ، وَالثَّانِيَةُ ضَيْلَةٌ .. مَعَ أَنَّ الْفَارِقَ بَيْنَهُمَا  
«حَرْفٌ ، وَاحِدٌ» : الْجِيمُ وَالنُّونُ !

وَرُبَّمَا ابْتَسَمْتَ أَوْ ضَحَكْتَ حِينَ نَحْيِيرُكَ بَيْنَ أَنْ تَكُونِي هَذِهِ أَوْ تِلْكَ ،  
لَكِنَّا جَادُونَ ، وَنَرْغَبُ مِنْكَ أَنْ تُفَكِّرِي ، وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ تَقْرَأِي عَنْ كُلِّ مِنْهُمَا ، وَلَيْسَ  
قَبْلَ هَذَا .. وَبَعْضُكُمْ سَوْفَ يَتَسَرَّعُ فِي الْاِخْتِيَارِ ، رُبَّمَا قَبْلَ أَنْ يَعْرِفَ مَا نُقَدِّمُهُ  
هُنَا مِنْ مَعْلُومَاتٍ .

نَحْنُ عَلَى ثِقَةٍ مِنْ أَنَّهَا جَدِيدَةٌ بِالنِّسْبَةِ لَكُمْ .. كَمَا أَنَّنا سَنَحْكِي عَنْهُمَا حِكَايَاتٍ  
طَرِيفَةً مُمْتِعَةً ، تُسَاعِدُكُمْ عَلَى حُسْنِ الْاِخْتِيَارِ . هَيَّا نَقْرَأْ .. ثُمَّ نَخْتَارْ .



## Buffalo ..

## الْجَامُوسَةُ ..

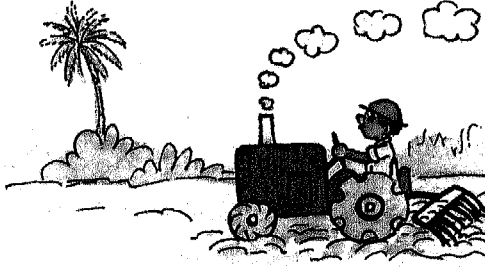
يَقُولُ الْمُعْجَمُ الْوَجِيزُ:

إِنَّ الْجَامُوسَةَ حَيَّوَانٌ أَهْلِيٌّ (أَيُّ مُسْتَأْنَسٍ)

مِنْ جَنْسِ الْبَقَرِ، رُتِبَتْهُ: حَيَّوَانَاتُ مُجْتَرَّةٍ  
مُزْدَوِجَاتُ الْأَصَابِعِ .



يُرَبَّى لِلْحَرْثِ وَاللَّحْمِ وَدَرَّ اللَّبَنِ ..  
وَالْجَامُوسَةُ مَعْرُوفَةٌ ، وَغَالِبًا مَا  
تَكُونُ سَوْدَاءَ ، وَلَهَا قَرْنَانِ .



وَكَاثَتْ تَعِيشُ فِي قِطْعَانٍ كَثِيرَةِ الْعَدَدِ ،  
لَكِنْ أَعْدَادُهَا قَدْ بَدَأَتْ تَتَنَاقَصُ ، حَتَّى  
لَمْ يَبْقَ مِنْهَا غَيْرُ (٥٥١) جَامُوسَةٍ فَقَطْ  
فِي أَمْرِيكََا عَامَ ١٨٨٩ .

وَصَدَرَ قَانُونٌ لِحِمَايَتِهَا ، فَأَصْبَحَتْ الْآنَ  
بِالْآلَافِ ، وَخَفَّ عَنْهَا كَثِيرًا عِبَاءُ  
الْحَرْثِ ، بَعْدَ أَنْ أَصْبَحَ ذَلِكَ عَنْ  
طَرِيقِ الْآلَاتِ الْمِيكَانِيكِيَّةِ . . . .



وَهِيَ تُسْتَخْدَمُ فِي آسِيَا فِي النَّقْلِ ،  
وَتَعِيشُ مَا بَيْنَ الثَّلَاثِينَ وَالْأَرْبَعِينَ عَامًا .  
بَعْضُهَا لَهُ أَرْبَعَةُ عَشَرَ زَوْجًا مِنْ  
الضُّلُوعِ ، وَالْبَعْضُ الْآخِرُ ثَلَاثَةَ  
عَشَرَ .. وَهِيَ ضَخْمَةُ الْجُثَّةِ ، يَرْتَفِعُ  
كَتِفُهَا عَنِ الْأَرْضِ مَا بَيْنَ خَمْسٍ إِلَى  
سِتِّ بَوَصَاتٍ .

وَوَزْنُهَا يَتَرَاوَحُ مَا بَيْنَ  
أَلْفٍ وَأَلْفٍ وَخَمْسِمِائَةٍ  
كِيلُوْ جَرَامٍ .

وَبَعْضُهَا كَانَ يَعِيشُ مَا بَيْنَ الْأَرْضِ  
وَالْمَاءِ .. وَمَا زَالَتْ تُحِبُّ النَّزُولَ إِلَيْهِ  
وَالسَّابَّاحَةَ فِيهِ رَغْمَ  
ضَخَامَتِهَا ، لَكِنَّهَا تَبْقَى دَائِمًا قُرْبَ الشَّطِّ ، وَفِي الْمِيَاهِ الضَّحِلَةِ .



# حكاية..

كَانَ الْفَلَّاحُ النَّشِيطُ يُرِيدُ أَنْ يَرْفَعَ  
الْمِيَاهَ مِنَ الشَّرْعَةِ الَّتِي تَجْرِي قُرْبَ  
حَقْلِهِ ، لِكَيْ يَرْوِيَ الزَّرْعَ .



فَقَامَ بِصُنْعِ «سَاقِيَّةٍ» تُعِينُهُ  
عَلَى ذَلِكَ ، وَهِيَ تَحْتَاجُ  
إِلَى مَنْ يُدِيرُهَا لِتَقُومَ  
بِهَذِهِ الْمِهْمَةِ .

وَالْفَلَّاحُ الطَّيِّبُ شَفُوقٌ  
عَلَى الْجَامُوسَةِ الَّتِي  
اشْتَرَاهَا مُنْذُ سَنَوَاتٍ ،  
وَهِيَ تُمِدُّهُ بِاللَّبَنِ الطَّازِجِ  
الَّذِي يَتَغَذَّى عَلَيْهِ ابْنُهُ  
الصَّغِيرُ ، كَمَا يَصْنَعُ مِنْهُ  
الزَّبْدَ وَالْجُبْنَ .

لَكِنَّ الْجَامُوسَةَ فِي الْفَتْرَةِ  
الْأَخِيرَةِ لَمْ تَكُنْ تُعْطِيهِ  
مَا يَكْفِيهِ مِنَ أَلْبَانٍ ، فَصَارَ  
يَرْبِطُهَا إِلَى الْمَحْرَاثِ ، وَحَانَ  
الْوَقْتُ لِكَيْ يَسْتَخْدِمَهَا فِي  
إِدَارَةِ السَّاقِيَّةِ ..

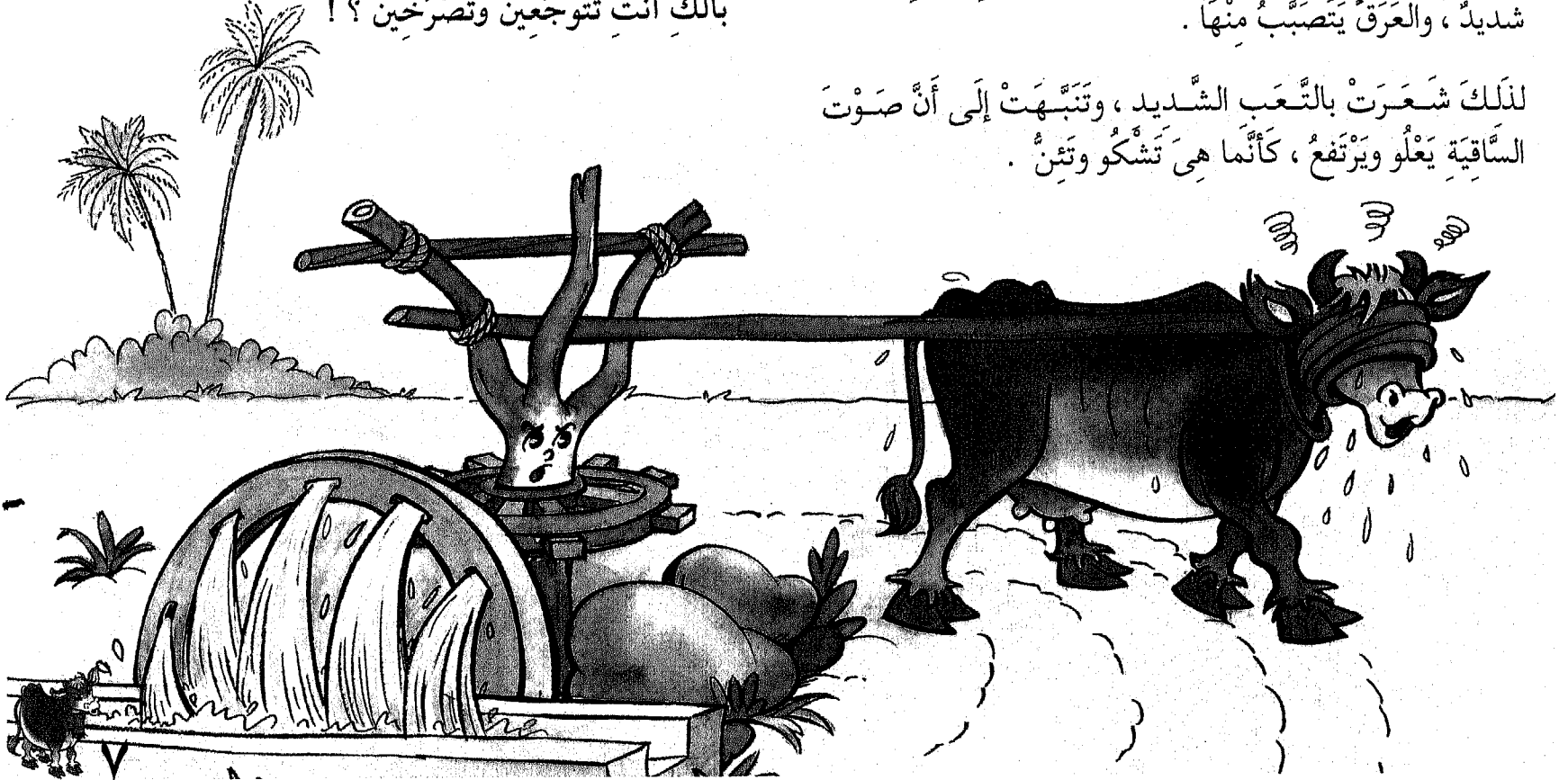


فَقَالَتْ لَهَا الْجَامُوسَةُ :

- مَا كُلُّ هَذَا الضَّجِيجِ ؟ لِمَاذَا لَا تَعْمَلِينَ فِي صَمْتٍ كَمَا  
أَعْمَلُ ، إِنَّنِي أَقُومُ بِكُلِّ الْعَمَلِ ، وَلَا يَرْتَفِعُ لِي صَوْتُ ، فَمَا  
بَالُكَ أَنْتِ تَتَوَجَّعِينَ وَتَصْرُخِينَ ؟ !

وَهِيَ ثَقِيلَةٌ ، تَحْتَاجُ إِلَى جَهْدٍ كَبِيرٍ لِكِي تَلْفَ وَتَدُورَ ،  
وَالْجَامُوسَةُ الْمُسْكِينَةُ تَبْدُلُ كُلَّ مَا فِي اسْتِطَاعَتِهَا ، وَتَنْهَضُ  
بِالْعَبَاءِ ، عَلَى الرَّغْمِ مِنْ إِحْسَاسِهَا بِالِدُّوَارِ بِسَبَبِ دَوْرَانِهَا  
بِشَكْلِ مُنْتَظَمٍ ، وَرَتِيبٍ ، عَلَى مَدَى سَاعَاتٍ طَوَالٍ ، وَالْحَرِّ  
شَدِيدٍ ، وَالْعَرَقُ يَتَصَبَّبُ مِنْهَا .

لِذَلِكَ شَعَرَتْ بِالتَّعَبِ الشَّدِيدِ ، وَتَنَبَّهَتْ إِلَى أَنَّ صَوْتَ  
السَّاقِيَةِ يَعْلُو وَيَرْتَفِعُ ، كَأَنَّمَا هِيَ تَشْكُو وَتَتِنُّ .



## حكاية أخرى..

وَقَفْتُ نَامُوسَةً فَوْقَ أُذُنِ جَامُوسَةٍ ، وَهَمَسْتُ لَهَا :  
- لَا أَرَى أَمَامَكَ طَعَامًا ، وَمَعَ ذَلِكَ تَأْكُلِينَ ... كَيْفَ ؟  
- أَنَا أَجْتَرُ .. وَكَفَاكِ طِينًا ..  
- هَلْ أَزْعِجُكِ ؟ هَلْ أَثْقِلُ عَلَيْكِ ؟  
- أَنَا لَا أَحْسُ بُوجُودَكَ .. لَكِنِّي لَا أَرَى مُبَرَّرًا  
كَافِيًا لِأَنْ تَبْقَى حَيْثُ أَنْتِ !  
- لِمَاذَا تَقِفِينَ أَنْتِ ، تَحَرِّكِ .

- لَيْسَتْ لِي رَغْبَةٌ فِي ذَلِكَ ..  
- أَنَا أَمُرُّكَ أَنْ تَسِيرِي وَتَمْضِي بِنَا .

- هَلْ تَظُنِّينَ أَنَّ لَكَ الْحَقَّ فِي إِصْدَارِ الْأَوَامِرِ إِلَيَّ ؟  
- نَعَمْ ، إِنَّ لَمْ تَسْتَجِيبِي ، لَدَغْتُكَ ..  
- مَاذَا ؟ ! هَلْ تُهَدِّدِينَني ؟ !  
- لَمْ لَا ، وَلَيْسَتْ لَكَ يَدٌ تَطُولُنِي ؟ !



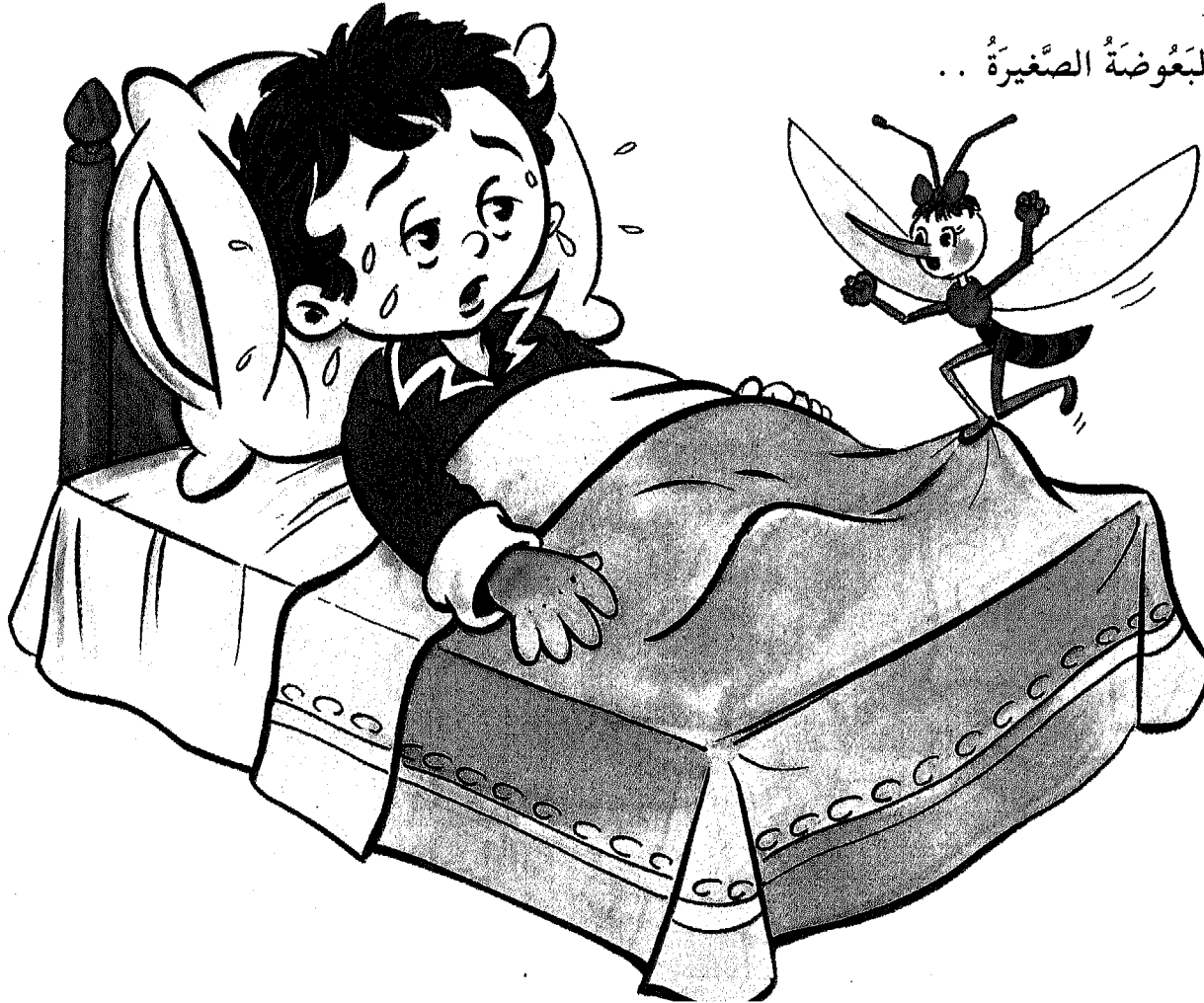
وَضَعَهَا هَذَا أَقْوَى مِنْهَا  
وَأَقْدَرُ، وَمَا مِنْ سَبِيلٍ  
لِلْقَضَاءِ عَلَيْهَا .

وَعِنْدَمَا اسْتَمَرَّتِ الْجَامُوسَةُ فِي  
مَكَانِهَا قَرَصَتْهَا النَّامُوسَةُ ..  
فَمَا كَانَ مِنْهَا إِلَّا أَنْ تَحَرَّكَتْ  
اِنْتَظَارًا لِلْحِظَّةِ أَفْضَلَ ،  
يُصْبِحُ فِي اسْتَطَاعَتِهَا  
أَنْ تَقْضِيَ عَلَيْهَا .

اسْتَشَاطَتْ الْجَامُوسَةُ غَضَبًا ، غَيْرَ  
أَنَّهَا أَدْرَكَتْ أَنَّ مَا تَقُولُهُ النَّامُوسَةُ  
صَحِيحٌ ، وَعَرَفَتْ أَنَّ النَّامُوسَةَ فِي



# Mosquito ..



# الناموسة ..

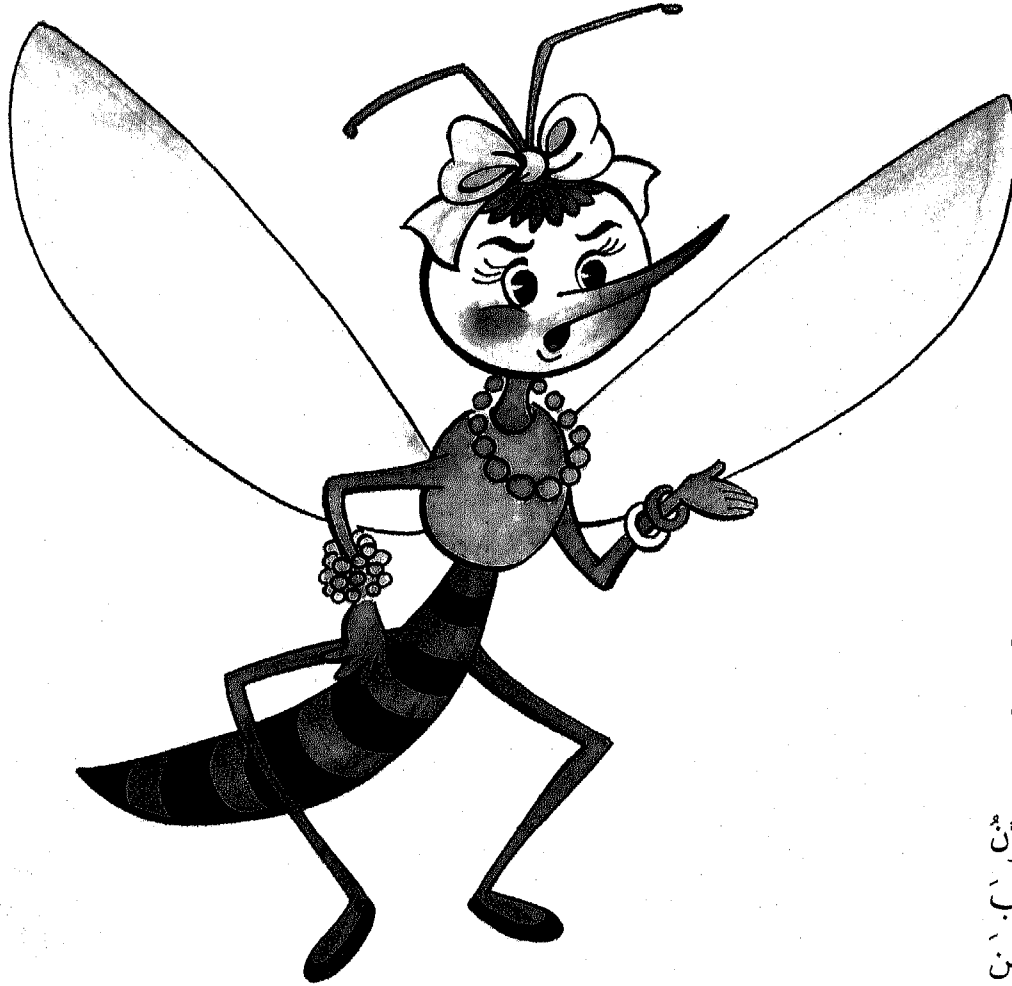
يقول عنها المعجم الوجيز أنها : البعوضة الصغيرة ..

وهي حشرة قوية ، رغم  
ضآلة حجمها ، إذ تُصيب  
الإنسان بالمَلاَريَا والحمى  
الصَّفرَاء ، بل وأحياناً تُلدِّغُ  
الحيوان إلى أن تقتله ..

وقيلَ أنها كانت خطيرةً إلى  
حدِّ أنها دَمَّرتَ بعضَ  
الحضارات ! ..

كما أنَّ بعضها رغمَّ أنه لا ينقلُ  
الأمراضَ إلَّا أنه مُزعجٌ إلى  
درجة أنه يجعلُ الحياةَ  
مُستحيلةً في أماكن تواجدها .



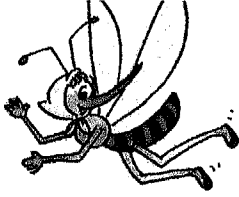


وَهِيَ أَحْيَانًا تَبْدُو كَأَنَّهَا  
سَحَابَةٌ ، لَكثَافَتُهَا عِنْدَ  
الْقُطْبَيْنِ ..

وَرَأْسُهَا مُسْتَدِيرٌ ، يَتَّصِلُ مَعَ  
جِسْمِهَا بِعُنُقٍ أُسْطُوَانِيٍّ صَغِيرٍ .  
وَلَهَا عَيْنَانِ ، أَمَامَهُمَا  
قُرُونٌ اسْتَشْعَارِيَّةٌ ..

وَلَهَا جَنَاحَانِ غَايَةً فِي جَمَالِ الْأَلْوَانِ  
إِذَا رُئِيَتْ مِنْ خِلَالِ الْمَيْكْرُوسَكُوبِ ،  
وَهِيَ تَحْرُكُهُمَا لِلْأَمَامِ وَالْخَلْفِ مَا بَيْنَ  
٢٨٧ و ٣٠٧ مَرَّةً فِي الثَّانِيَةِ الْوَاحِدَةِ ! ..

وَلَهَا أَرْبَعَةُ أَرْجُلٍ طَوِيلَةٍ ، تَتَكَوَّنُ  
مِنْ خَمْسَةِ مَفَاصِلٍ تَنْتَهِي بِمَخَالِبٍ  
صَغِيرَةٍ جَدًّا تُمَكِّنُهَا أَحْيَانًا مِنَ  
السَّيْرِ مَقْلُوبَةً عَلَى سَقْفِ الْحَجَرَةِ ..



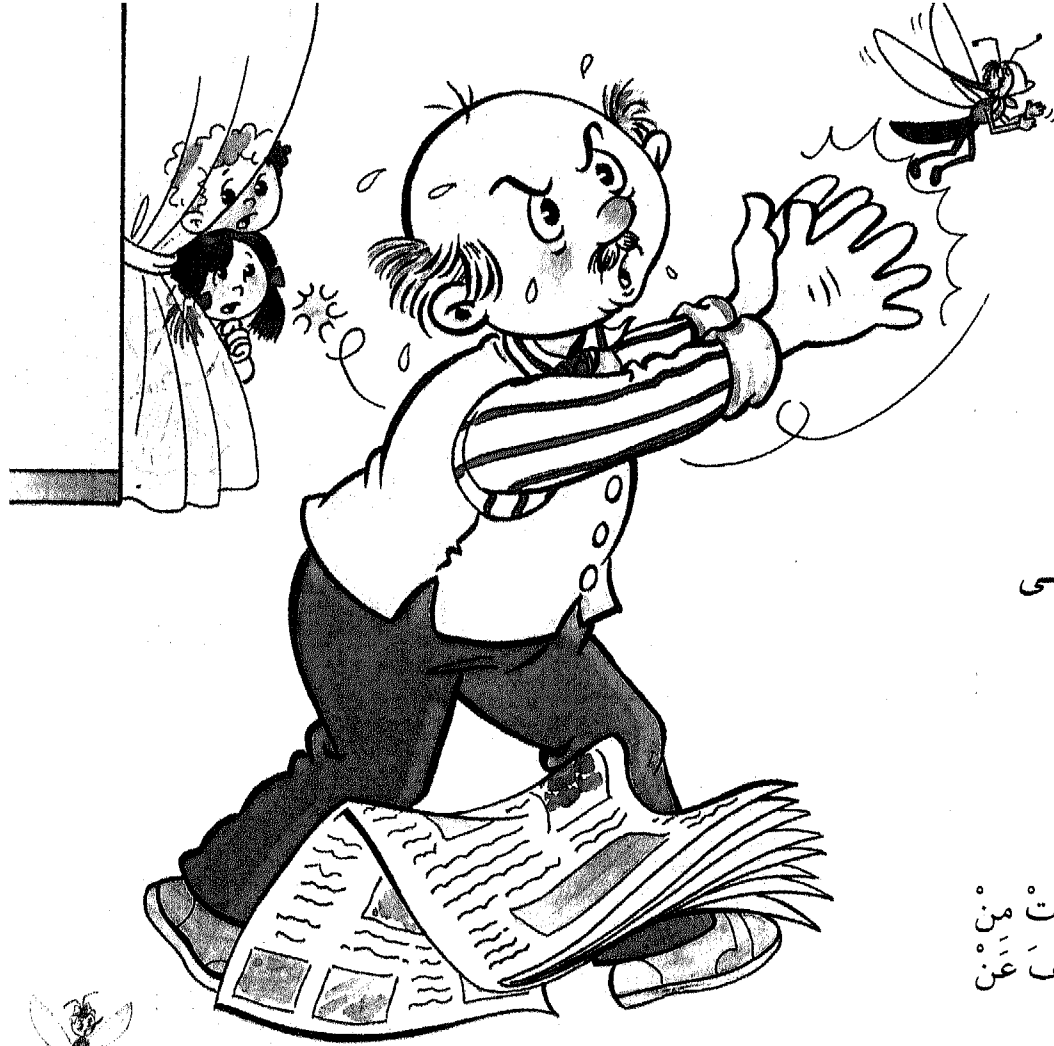
# حكاية ..

جَلَسَ رَجُلٌ أَصْلَعُ ، قُرْبَ مَصْبَاحٍ ، انْعَكَسَ ضَوْؤُهُ  
عَلَى رَأْسِ الرَّجُلِ ، وَاجْتَذَبَ ذَلِكَ نَامُوسَةً ، طَارَتْ  
تَزْنً ، وَتَلَفٌ وَتَدُورٌ ، وَقَرَصَتْهُ .. وَتَأَلَّمَ ، وَحَاوَلَ أَنْ  
يَتَخَلَّصَ مِنْهَا ، فَضَرَبَ دِمَاعَهُ بِقُوَّةٍ وَعُنفٍ ، وَلَكِنَّهَا  
كَانَتْ قَدْ غَادَرَتْ مَكَانَهَا ..

وَقَالَتْ لَهُ ضَاحِكَةً ، سَاخِرَةً :

- مَا هَذَا الَّذِي فَعَلْتَهُ ؟ ! أَنْتَ تُرِيدُ أَنْ  
تَقْتُلَنِي لِمُجَرَّدِ أَنِّي لَسَعْتُكَ ، فَهَلْ  
هَذَا عَدْلٌ ؟ ! .. إِنَّ كُلَّ مَا  
فَعَلْتَهُ هُوَ أَنَّكَ أَذَيْتَ  
نَفْسَكَ ، وَأَهْنَيْتَهَا .





تَطَّلَعَ الرَّجُلُ فِي ضَيْقٍ نَاحِيَةِ النَّامُوسَةِ الْهَارِبَةِ  
وَقَالَ لَهَا ..

- مَا سَعَيْتُ إِلَى أَنْ أُؤْذِيَ نَفْسِي ، أَوْ أَهْيِنَهَا ..  
وَلَيْسَ هُنَاكَ أَبْسَطُ وَلَا أَيْسَرُ مِنْ أَنْ أَتَسَامَحَ مَعَ  
نَفْسِي ، وَمُشْكَلَتِي هِيَ أَنِّي لَنْ أَتَسَامَحَ مَعَكَ أَنْتَ  
بِالذَّاتِ ، وَلَنْ أَغْفِرَ لَكَ مَا صَنَعْتِيهِ بِي ، أَيَّتُهَا  
الْحَشْرَةُ الضَّئِيلَةُ ..  
قَالَتْ :

أَمَا زِلْتَ تَرَانِي ضَّئِيلَةً وَأَنَا قَادِرَةٌ عَلَى أَنْ أَصْرَعَكَ فِي  
فِرَاشِكَ ، وَأَرْقِدَكَ فِيهَا مَرِيضًا تَتَأَلَّمُ وَتَهْذِي ؟  
قَالَ الرَّجُلُ :

- أَعْرِفُ .. وَمُعْظَمُ النَّارِ مِنْ مُسْتَصْغِرِ الشَّرِّ ،  
يَامِصَّاصَةَ الدِّمَاءِ ، يَاشَرِيرَةُ ..

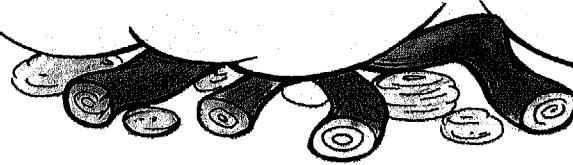
وَحَاوَلَ الرَّجُلُ مَرَّةً أُخْرَى أَنْ يَطْوِلَهَا بِيَدَيْهِ ، وَهَرَبَتْ مِنْ  
جَدِيدٍ ، وَهُوَ لَنْ يَكْفِيَ عَنْ الْمُحَاوَلَةِ وَهِيَ لَنْ تَتَوَقَّفَ عَنْ  
لَدَغِهِ كُلَّمَا أُتِيحَتْ لَهَا الْفُرْصَةُ لِذَلِكَ .



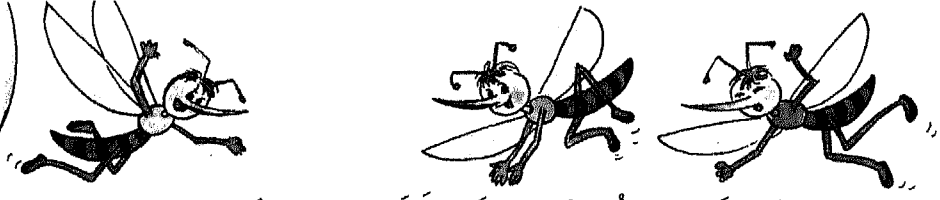
فَأَمَرَ نَمْرُودُ بِأَنْ يُلْقَى بِسَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
فِي النَّارِ ، غَيْرَ أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى  
جَعَلَهَا بَرْدًا وَسَلَامًا  
وَخَرَجَ مِنْهَا عَلَيْهِ السَّلَامُ  
سَلِيمًا مُعَافِيَا

## حكاية أخرى ..

كَانَ نَمْرُودُ مَلِكًا جَبَّارًا ..  
وَبَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهِ سَيِّدَنَا إِبْرَاهِيمَ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ أَجْلِ أَنْ يَهْدِيَهُ سَوَاءَ  
السَّبِيلِ ، غَيْرَ أَنَّ الْمَلِكَ ظَنَّ نَفْسَهُ شَيْئًا أَكْبَرَ  
مِنْ حَقِيقَتِهِ ، وَتَصَوَّرَ أَنَّ فِي اسْتِطَاعَتِهِ أَنْ يَصْنَعَ  
لِنَفْسِهِ سَفِينَةً فَضَاءَ عَنْ طَرِيقِ سَلَّةِ ، تَحْمِلُهَا  
الطُّيُورُ ، وَتَشُقُّ بِهَا الطَّرِيقَ إِلَى السَّمَاءِ .  
وَكَانَ لَا بُدَّ لَهَا وَأَنْ تَفْشَلَ .. وَعِنْدَمَا حَطَّم سَيِّدُنَا إِبْرَاهِيمَ  
الْأَصْنَامَ ، وَعَلَّقَ الْفَأْسَ الَّتِي اسْتَحْدَمَهَا لِذَلِكَ عَلَّقَهُ فِي  
رَقَبَةِ كَبِيرِهَا ، قَائِلًا أَنَّهُ هُوَ الَّذِي فَعَلَهَا .

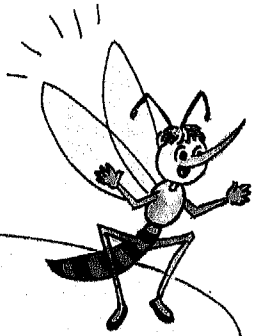




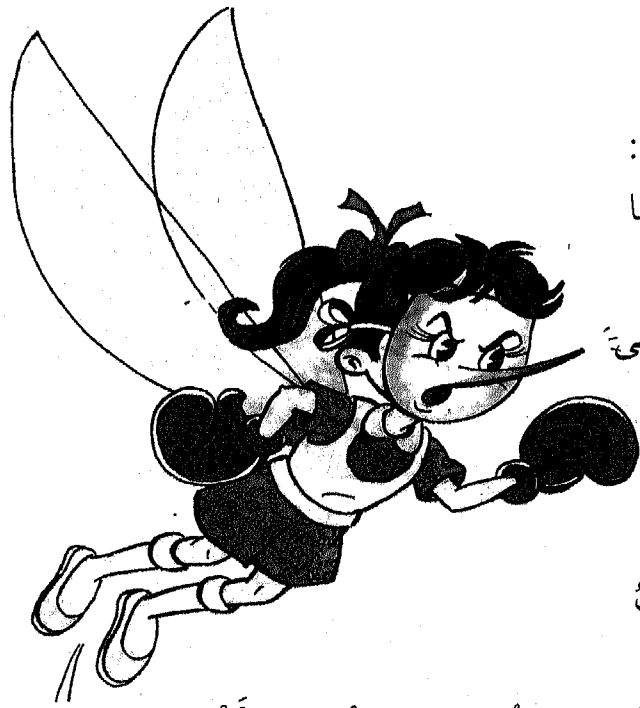


وَهُنَا بَلَغَ الْغَيْظُ مِنْ نَمْرُودَ مَا أَطَاشَ صَوَابَهُ .

لَكِنَّ نَامُوسَةً صَغِيرَةً قَرَّرَتْ أَنْ تُعْطِيَهُ دَرَسَ عُمُرِهِ ، فَوَقَفَتْ عَلَى جَبِينِهِ وَلَسَعَتْهُ ، وَعِنْدَمَا حَرَكَ يَدَهُ يَبْعُدُهَا تَسَلَّلَتْ إِلَى أَنْفِهِ ، تَزَنُّ وَتَطْنُ ، وَهُوَ يُحَاوِلُ التَّخَلُّصَ مِنْهَا ، فَلَا يَسْتَطِيعُ ، إِلَى أَنْ كَادَ يَجْنُ ، وَهُوَ يَصِيحُ وَيَصْرُخُ وَيَسْتَنْجِدُ ، وَمَا مِنْ مُغِيثٍ لَهُ . . . لَقَدْ اسْتَطَاعَتْ النَّمُوسَةُ الصَّغِيرَةُ أَنْ تَهْزِمَ هَذَا الْمَلِكَ الْجَبَّارَ هَزِيمَةً مُنْكَرَةً .



والآن



بَعْدَ أَنْ قَرَأَتْ وَعَرَفَتْ الْكَثِيرَ عَنْ :  
«الْجَامُوسَةِ» و«النَّامُوسَةِ» ، مَا  
الَّذِي تَخْتَارِيْنَهُ مِنْهُمَا ؟ !  
وَنَحْنُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ ، نَدْعُو إِلَى  
«التَّفْكِيرِ» ..

فَمَا مِنْ وَاحِدَةٍ تَتَطَلَّعُ إِلَى أَنْ  
تُصْبِحَ «جَامُوسَةً» لَهَا أَرْبَعَةُ  
أَرْجُلٍ ، وَلَا نَظْنُ أَنْ هُنَاكَ مَنْ تَرْغَبُ  
فِي أَنْ تَكُونَ «حَشْرَةً» مُؤْذِيَةً ..

غَيْرَ أَنَّ «الْفِكْرَةَ» هُنَا أَنْ «تَخْتَارِي» ، وَتُحْسِنِي الْاِخْتِيَارَ ، وَأَنْ  
«تُقَرَّرِي» ، عَلَى أَنْ يَكُونَ قَرَارُكَ سَلِيمًا وَصَحِيحًا .. وَفِي اتِّجَاهِ مَا  
تُرِيدِينَ مِنَ الْحَيَاةِ .. قَدْ تُحِبِّينَ أَنْ تَكُونِي كَرِيمَةً ، وَمِعْطَاءَةً -  
مِثْلَ الْجَامُوسَةِ ، أَوْ صَغِيرَةً وَقَوِيَّةً مِثْلَ النَّامُوسَةِ ..

أَنْتِ صَاحِبَةُ الْقَرَارِ .





